

IGCSE SPANISH (0530/1) – LISTENING COMPREHENSION SCRIPT – November 2008

E This is the University of Cambridge, Local Examinations Syndicate, International General Certificate of Secondary Education, November 2008 Examination, in Spanish. Paper 1, Listening Comprehension.

M1 **Primera parte**

M1 **Ejercicio 1. Preguntas uno a ocho.**

M1 En esta sección del examen vas a oír una serie de observaciones o diálogos cortos que podrías oír en países donde se habla español.

M1 Para cada pregunta indica tu respuesta escribiendo una X en la casilla correcta.

M1 Vas a oír cada observación o diálogo dos veces.

M1 Estás de vacaciones en España.

M1 **Número 1**

M1 Vas a ir de excursión mañana. Le preguntas a tu amiga a qué hora te tienes que levantar. Tu amiga te dice:

*[SETTING: HOME INTERIOR]

F2 *Temprano, a las ocho de la mañana.*

M1 ¿A qué hora te tienes que levantar? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 2**

M1 Escuchas el pronóstico del tiempo. Anuncian:

*[SETTING: WEATHER FORECAST]

M2 *Mañana hará viento en todo el país.*

M1 ¿Qué tiempo va a hacer mañana? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 3**

M1 Vas a llevar fruta para el paseo. Tu amiga te dice:

*[SETTING: HOME INTERIOR]

F2 *Por favor, trae unas manzanas.*

M1 ¿Qué fruta vas a llevar? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 4**

M1 El hermano de tu amiga os invita a ir al cine mañana. Tu amiga le responde:

*[SETTING: HOME INTERIOR]

F2 *No, mañana nos vamos a la playa.*

M1 ¿Adónde vais mañana? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 5**

M1 Vais a tomar el autobús. Tu amiga te dice:

*[SETTING: OUTDOORS]

F2 *Tenemos que tomar el autobús número quince.*

M1 ¿Qué autobús tenéis que tomar? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 6**

M1 Cuando llegáis, decidís tomar algo. Tu amiga te dice:

*[SETTING: INTERIOR – CONVERSATION]

F2 *Como tengo mucha sed, voy a tomar un vaso de agua.*

M1 ¿Qué quiere tomar tu amiga? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 7**

M1 Cuando tu amiga termina, te dice:

* [SETTING: INTERIOR – CONVERSATION]

F2 *Me das esa revista, que quiero leer un rato.*

M1 ¿Qué te pide tu amiga? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 8**

M1 Le preguntas a tu amiga si va a venir Juan. Tu amiga te responde:

* [SETTING: INTERIOR – CONVERSATION]

F2 *No puede venir Juan, le duele mucho la cabeza.*

M1 ¿Qué le duele a Juan? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 Ejercicio 2. Preguntas 9 a 15.

M1 Vas a oír un anuncio sobre una excursión por Asturias en el norte de España.

M1 Escúchalo con atención y completa la ficha en español.

M1 Vas a oír el anuncio dos veces, pero antes de escucharlo tienes unos segundos para leer las preguntas.

PAUSE 00'30"

* [SETTING: TOURIST PUBLICITY]

M2 *Viaja al norte de España y verás todo lo que Asturias tiene para el visitante.*

M2 *Te ofrecemos una excursión de una semana visitando pueblos muy antiguos y haciendo paseos.*

M2 *El pueblo de Llanes es uno de esos lugares que todo viajero debe conocer. Se llega al centro ciudad cruzando un puente antiguo sobre el río.*

M2 *Lo más interesante son las murallas que se construyen en el siglo XIII. También hay una Torre del siglo XIII y allí está la Oficina de Turismo.*

M2 *Otro edificio interesante es el Castillo del Duque, ahora convertido en un lujoso hotel para alojarse*

PAUSE 00'10"

M2 *Todas las visitas se hacen a pie, así que este es un viaje para la gente a la que le gusta caminar.*

M2 *Pero no hay solo monumentos históricos. En esta zona de Asturias, a los que les gustan las playas pueden disfrutar en Puerto Chico donde se puede nadar. En esta época del año la temperatura es ideal, no llueve y, además, no hace demasiado calor.*

M2 *La excursión de 7 días, incluye todo: paseos por el pueblo, alojamiento y comida. El precio es de 850 euros.*

M2 *Si quieres más información, puedes llamarnos por teléfono o mejor aún, visita nuestra página en Internet donde verás las fotos del pueblo.*

PAUSE 00'10"

M1 Ahora vas a oír el anuncio por segunda vez.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

M1 **Segunda Parte**M1 **Ejercicio 1. Pregunta 16.**

M1 Vas a oír la opinión de cuatro jóvenes sobre lo que hacen en su tiempo libre.

M1 Escucha lo que dicen con atención y escribe una X en la casilla si la afirmación es **Verdad**.

M1 Hay que marcar solo **6** casillas.

M1 Vas a oír lo que dicen dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las afirmaciones.

PAUSE 00'30"

M1 Escucha lo que dicen los jóvenes.

* [SETTING: INTERIOR]

F1 *Hola me llamo Patricia y tengo 17 años. Lo que más me gusta hacer en mi tiempo libre es jugar al tenis. Me encanta y es el único deporte que practico, creo que principalmente porque voy a un club donde solo se puede jugar al tenis, así que no tengo oportunidad de jugar a otra cosa. Llevo poco tiempo jugando y todos mis amigos juegan mejor que yo pero es muy divertido.*

PAUSE 00'05"

M1 *Hola, me llamo Jorge. En mi tiempo libre odio quedarme en casa. A veces los domingos juego al fútbol y cuando hace buen tiempo me encanta ir a nadar a la piscina, pero lo que prefiero es reunirme con mis amigos; charlamos, vamos al cine, lo que sea, lo importante es estar juntos.*

PAUSE 00'05"

F2 *Hola, yo me llamo Sofía. Todo mi tiempo libre lo paso cantando y tocando la guitarra. Es lo que más me gusta. También canto en el coro del colegio. Por suerte tengo buena voz. A mi mejor amiga le gustaría cantar en el coro pero canta muy mal. Yo le trato de enseñar a cantar y desde que le doy clase ha mejorado bastante.*

PAUSE 00'05"

M2 *Hola me llamo Roberto y tengo 16 años. Lo que más me gusta hacer en mi tiempo libre es navegar por Internet. Me encanta comunicarme con chicos de otras partes del mundo. Tengo compañeros de colegio que están toda la tarde comunicándose entre ellos, pero para mí eso es ridículo. Si los veo todos los días ¿para qué me voy a comunicar con ellos por Internet? Gracias al Internet tengo amigos en todos los países de América Latina. ***

PAUSE 00'10"

M1 Ahora vas a oír a los jóvenes por segunda vez.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

F1 Ejercicio 2. Preguntas 17 a 26.

F1 Vas a oír una entrevista con Marisol Quiroga, una mujer que es piloto de avión en Cuba.

F1 Escúchala con atención y responde a las preguntas.

F1 Primera Parte: Preguntas 17 a 21.

F1 En cada frase hay algo que no corresponde a lo que se dice en la entrevista. Escucha la entrevista y escribe la palabra correcta en español.

F1 Vas a oír la primera parte de la entrevista dos veces pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas 17 a 21.

PAUSE 00'20"

* [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

M1 *Hoy en el estudio tenemos a Marisol Quiroga que con solo 22 años ya es piloto de avión... Hola Marisol, pareces demasiado joven para ser piloto de avión, además siendo mujer. ¿Cuánto tiempo llevas haciendo este trabajo?*

F2 *Bueno, ya llevo 2 años.*

M1 *Cuéntanos un poco... ¿Qué tipo de aviones pilotas?*

F2 *Trabajo en avionetas que son aviones pequeños. Con mi trabajo ayudo mucho a la gente de este país así que me siento muy útil.*

M1 *Explícame un poco qué es lo que haces.*

F2 *Por ejemplo, nosotros llevamos los periódicos a lugares a los que no pueden entrar los coches y así la gente sabe lo que está pasando. Si hay algún problema podemos ayudar a apagar incendios, y servimos de ambulancia en caso de heridos.*

M1 *¿De dónde vino tu deseo de ser piloto de avión?*

F2 *Pues más bien por casualidad. Cuando era pequeña siempre decía que quería ser policía... les tenía miedo a los aviones. ***

PAUSE: 00'10"

F1 Ahora vas a oír la primera parte de la entrevista por segunda vez.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

F1 **Segunda Parte: Preguntas 22 a 26.**

F1 Vas a oír la segunda parte de la entrevista dos veces. Escúchala y responde a las preguntas en español. Tienes unos segundos para leer las preguntas.

PAUSE 00'20"

** [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

M1 *Entonces ¿qué pasó? ¿Cómo cambiaron las cosas?*

F2 *Cuando terminé el instituto, entré en la escuela militar. Poco después me mencionaron la posibilidad de ser piloto. No lo tenía planeado, pero pensé: es una buena oportunidad. Voy a ver cómo es eso.*

M1 *Y ¿cuánto tiempo duró el proceso de seleccionar nuevos pilotos?*

F2 *Duró un mes y al final estaba convencida de que quería eso. Conocí a pilotos que me hablaron de sus experiencias, y así comenzó a interesarme la idea.*

M1 *¿Qué haces dentro del avión?*

F2 *El capitán es quien lo vuela y yo, soy copiloto. Mi responsabilidad es la comunicación y los controles del motor. En caso de emergencia también puedo volar sola.*

M1 *¡Emergencias!*

F2 *Tranquilo... hasta ahora no se me ha presentado ninguna.*

M1 *¿Y sustos?*

F2 *Sí, uno, o varios... Una vez había una niebla que no dejaba ver nada, ni para arriba ni para abajo, para ningún lado; me asusté, pero después salimos y se me olvidó...*

M1 *¿Te ha ido bien entre hombres? Piloto de avión... No es una carrera muy frecuente para mujeres.*

F2 *No fue tan difícil. Al principio sí, estaba un poco incómoda, pero ya me siento bien, me he ganado el respeto de todos.*

M1 *¿Has pensado en el matrimonio?*

F2 *Sí, he pensado, pero todavía no.*

- M1 *Y si un novio te dice: yo no me caso con una mujer piloto...*
- F2 *Que se busque a otra novia que tenga otro trabajo. Por mi parte yo pienso seguir siendo piloto después de casada.*
- M1 *Muy bien, muchas gracias por haber venido al programa. ****
- PAUSE 00'10"
- F1 *Ahora vas a oír la segunda parte de la entrevista por segunda vez.*
- REPEAT FROM ** TO ***
- PAUSE 00'10"

M1 **Tercera Parte**M1 **Ejercicio 1. Preguntas 27 a 32.**

M1 Vas a oír una entrevista con la actriz madrileña Adriana Ugarte.

M1 Escucha la entrevista con atención y contesta a las preguntas escribiendo una X en la casilla correcta.

M1 Vas a oír la entrevista dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas.

M1 Habrá una pausa durante la entrevista.

PAUSE 01'00"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

M2 *Hoy tenemos con nosotros a la actriz madrileña Adriana Ugarte que ha conquistado al público con su aparición en 'Cabeza de perro', su primera película. Adriana además de actuar en cine, teatro y televisión, baila flamenco y reflexiona sobre la vida. Bienvenida a nuestro programa.*F1 *Hola, supongo que lo primero que tengo que hacer es hablar sobre 'Cabeza de Perro', la primera película de mi carrera en el cine. Se filmó parte en Sevilla y parte en Madrid. Los jóvenes se van a sentir muy identificados con la película, es muy cercana a la vida de ellos.*M2 *¿De qué se trata?*F1 *Cabeza de Perro cuenta la historia de un chico de 18 años que desde pequeño ha estado siempre enfermo. El chico ha crecido encerrado en su casa y muy protegido por su familia. Una serie de casualidades lo llevan a Madrid, donde conoce a Consuelo, que es el papel que yo hago. Entre nosotros dos empieza una relación especial.*M2 *Cuéntanos cómo empezó tu carrera, cómo fue tu formación ...*F1 *Bueno, ¿desde el principio? Nací en Madrid en 1985. A los seis años me fui a vivir a Sevilla donde descubrí que me gustaba actuar e hice mi primera obra de teatro, que se llamaba Cristóbal Colón. Mi papel fue el de india que vivía en la isla a la que llegó Colón. A los 16 años participé en mi primer anuncio publicitario.*M2 *Por cierto que tú no eres la primera en tu familia en dedicarte al mundo artístico ¿no?*F1 *Bueno, a mí no me gusta hablar mucho de ello pero creo que llevo cualidades artísticas familiares en la sangre. Mi madre ya ha escrito dos novelas y mi tío abuelo, Eduardo Ugarte, fue gran compañero del poeta García Lorca.*

- M2 *¿Qué es lo que te gusta más a ti? ¿la televisión o el teatro?*
- F1 *El teatro, sin ninguna duda porque cada noche es diferente, repites la misma historia muchas veces siempre añadiendo algo nuevo.*
- M2 *Y la televisión, donde más has trabajado, ¿te gusta menos?*
- F1 *Bueno, si tienes la suerte de trabajar con un equipo bueno la televisión es genial. Lo que pasa es que se trabaja a un ritmo muy rápido que no te da tiempo a crear nada con calma.*
- PAUSE 00'15"
- M2 *Pero a ti te interesan otras cosas, no solamente tu trabajo de actriz, ¿no es así?*
- F1 *Me encanta leer. El último libro que estoy leyendo se llama Silencio y se trata de cómo ser feliz sin posesiones, sin tener cosas. El libro dice que cuando no tienes muchas cosas puedes llegar a una condición en que no quieres nada, no necesitas nada y te sientes feliz. La idea central es que el más feliz no es el que más cosas tiene sino el que menos desea. Y cuando vas a las tiendas aquí en Madrid te das cuenta que tiene razón.*
- M2 *Muy interesante, este es un aspecto de tu vida que no te conocía, evidentemente te gusta pensar en la vida y en lo que significa.*
- F1 *Sí, y te vas a reír pero para mí, para poder pensar no hay nada mejor que pasear con mi perra, mi fiel compañera que siempre me acompaña cuando salgo a caminar por el parque. Yo sé que hay muchos que prefieren sentarse en un lugar tranquilo, escuchando música clásica, o acostarse en un lugar con la luz apagada, pero para mí eso no es necesario.*
- M2 *Y cuando no estás actuando o pensando ¿qué te gusta hacer?*
- F1 *Una de mis aficiones preferidas es viajar. Cuando puedo y después de trabajar duro, me paso unos días en alguna de esas ciudades del Mediterráneo que tanto me gustan.*
- M2 *Bueno, Adriana muchas gracias por contarnos todo lo que te gusta: el teatro, la filosofía, actuar y muchas más cosas, sobre todo pasear con un perro al lado... ***
- PAUSE 00'15"
- M1 *Ahora vas a oír la entrevista por segunda vez.*
- REPEAT FROM * TO **
- PAUSE 00'15"

F1 Ejercicio 2. Preguntas 33 a 38.

F1 Ahora vas a oír una entrevista en la radio con Sam Rey, que cuenta sobre su viaje por el río Amazonas en Brasil. Escúchala con atención y contesta a las preguntas en español.

F1 Vas a oír la entrevista dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas.

F1 Habrá dos pausas durante la entrevista.

PAUSE 00'45"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

F2 *Hola Sam. Bienvenido al programa.*

M1 *Buenos días*

F2 *Primero, puede explicarme qué es lo que lo motiva a viajar.*

M1 *Hay una explicación muy sencilla: no me puedo quedar en casa... Por ejemplo antes de ir al Amazonas, acababa de regresar a casa de un viaje de seis meses en la China. Al principio lo pasaba muy bien en casa, disfrutando de mi familia,... poniendo fotos nuevas en mi sitio Web... pero después de unas semanas me aburría, ya tenía ganas de salir otra vez de viaje. Así que pensé que había llegado el momento de hacer el viaje de mis sueños: ir por el río Amazonas en barco.*

F2 *¿Por qué precisamente este viaje?*

M1 *Pues me fascinaba la idea de seguir el curso de este río magnífico observando el bosque tropical húmedo más grande de nuestro planeta.*

F2 *Bueno, ahora cuéntenos cómo se preparó para este viaje.*

M1 *Como había hablado muy poco español desde mi visita de seis meses a Sudamérica en 2002, mi primera parada fue en Quito, la capital de Ecuador. Hice un curso intensivo de tres semanas allí con un profesor en una escuela de idiomas. Quito es un buen lugar para estudiar español ya que tiene más de 30 escuelas de este tipo, compitiendo unas con otras para ofrecer los mejores cursos a los precios más bajos.*

PAUSE 00'20"

- F2 *¿Y luego, qué pasó cuando terminó el curso?*
- M1 *Bueno... yo había planeado viajar en autobús desde Ecuador hasta Perú, donde empezaría mi viaje por el río, pero no fue posible... Empezó a llover y llovió casi 12 días sin parar. Se cayeron muchos árboles que bloquearon calles y carreteras. Más de 3 millones de personas se quedaron sin electricidad. Fue una catástrofe nacional. La única alternativa que me quedó fue ir en avión de Ecuador a Perú.*
- F2 *¡Cuántos problemas para empezar! Pero el viaje en barco ¿fue todo lo que deseaba?*
- M1 *Sí... y más. Me fascinaba ver como la gente vive a orillas del río: pescan, cazan y cultivan algunas frutas y vegetales. De hecho no se puede cultivar casi nada a pesar de la impresión dada por la selva y la enorme variedad de las plantas aquí. La tierra es muy pobre y ácida.*
- PAUSE 00'20"
- F2 *Y ¿qué fue lo más difícil del viaje?*
- M1 *Seguro que esto les va a sorprender a los oyentes... Lo que más problemas me causó fue intentar aprender el portugués. De hecho, el idioma no es difícil – la gramática es muy parecida a la del español – ¡el problema es la pronunciación! Personalmente lo encuentro muy frustrante porque puedo leer portugués con facilidad pero no puedo tener una conversación con la gente.*
- F2 *Y me supongo que habrá sacado muchas fotos como recuerdo de este magnífico viaje...*
- M1 *Por supuesto, vaya a mi página de Internet. Allí cuento la historia con más de 300 fotos, pero uso muy pocas palabras porque las fotos dan una impresión más viva de cómo fue.*
- F2 *Y ¿ya tiene planeado su próximo viaje?*
- M1 *Claro que sí, nunca me quedo mucho tiempo en casa. ***
- PAUSE 00'45"
- F1 *Ahora vas a oír la entrevista por segunda vez.*
- REPEAT FROM * TO **
- PAUSE 00'45"
- F1 *Se ha terminado el examen. Cierra tu cuestionario.*
- E *This is the end of the examination.*